

Oversættelse.Bilag 16.

Den almindelige Konvention om de Forenede Nationers Forrettigheder og Immuniteter.

Godkendt ved følgende af Plenarforsamlingen den 13. Februar 1946 vedtagne Resolution:

Plenarforsamlingen godkender den som Bilag vedføjede Konvention om de Forenede Nationers Forrettigheder og Immuniteter og foreslaar, at den tiltrædes af hvert Medlem af de Forenede Nationer.

Konvention om de Forenede Nationers Forrettigheder og Immuniteter.

Da Artikel 104 i de Forenede Nationers Pagt bestemmer, at Organisationen paa ethvert Medlems Territorium skal have en saadan Retsstilling, som maatte være nødvendig til Udøvelsen af dens Funktioner og Gennemførelsen af dens Formaal, og

da Artikel 105 i de Forenede Nationers Pagt bestemmer, at Organisationen paa ethvert Medlems Territorium skal nyde saadanne Forrettigheder og Immuniteter, som er nødvendige til Gennemførelsen af dens Formaal, og at Repræsentanter for Medlemmerne af de Forenede Nationer og Organisationens Embedsmænd ligeledes skal nyde de Forrettigheder og Immuniteter, som er nødvendige for den uafhængige Udøvelse af deres Funktioner i Tilknytning til Organisationen,

har Plenarforsamlingen ved en den vedtaget Resolution godkendt følgende Konvention og foreslaar, at den tiltrædes af hvert Medlem af de Forenede Nationer.

ARTIKEL I.

Juridisk Personlighed.

De Forenede Nationer er en juridisk Person og skal være berettiget til

- a) at indgaa Kontrakter,
- b) at erhverve og afhænde fast Ejendom og Løsøre,
- c) at anlægge Retssager.

Stk. 1.

ARTIKEL II.

Ejendom, Fonds og Aktiver.

De Forenede Nationers Ejendele og Aktiver skal, hvor de end maatte forefindes, eller i hvis Besiddelse de end maatte være, være fritaget for enhver Form for Retsfølgning, medmindre Organisationen i et særligt Tilfælde udtrykkeligt maatte have givet Afkald paa denne Immunitet. Dog skal intet Afkald paa Immunitet omfatte noget Retshaandhævelsesskridt.

Stk. 2.

De Forenede Nationers Bygninger er ukrænkelige. De Forenede Nationers Ejendele og Aktiver skal, hvor de end maatte forefindes, eller i hvis Besiddelse de end maatte være, være fritaget for Ransagning, Rekvisitionering, Beslaglæggelse, Ekspropriation og enhver anden Form for Indblanding, hvad enten denne er af udøvende, administrativ, judiciel eller lovgivende Karakter.

Stk. 3.

De Forenede Nationers Arkiv og i Almindelighed alle Aktstykker, der tilhører Organisationens eller er i dens Besiddelse, skal være ukrænkelige, hvor de end maatte forefindes.

Stk. 4.

De Forenede Nationer kan uden Indskrænkning af økonomisk Kontrol, Regulativer eller Moratorier af nogen Art

Stk. 5.